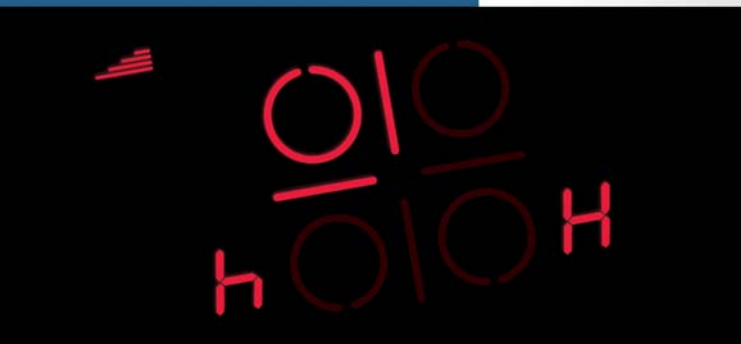




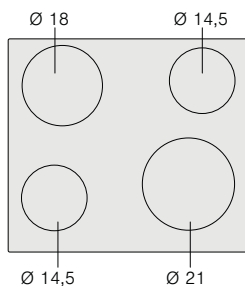
Sklokeramická varná deska s ovládáním
PKE611B17E



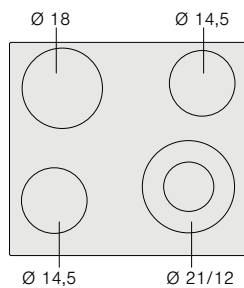
BOSCH



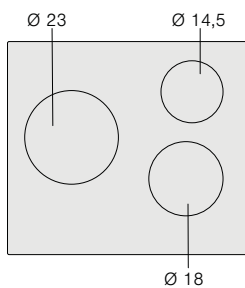
PKE6...17.



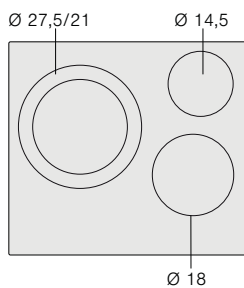
PKF6...17.



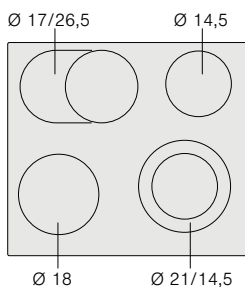
PKM6..B17.



PKK6..B17.



PKN6...17.



Obsah

Bezpečnostní pokyny	3	Budík.....	8
Příčiny poškození.....	4	Automatické vypnutí varné zóny	8
Ochrana životního prostředí	4	Základní nastavení	9
Ekologická likvidace spotřebiče.....	4	Změna základního nastavení.....	9
Tipy na úsporu energie.....	4	Čištění a údržba	10
Seznámení se se spotřebičem	5	Sklokeramická deska.....	10
Ovládací panel.....	5	Rám varné desky.....	10
Varné zóny.....	5	Odstranění poruchy	10
Ukazatel zbytkového tepla.....	5	Zákaznický servis	11
Obsluha spotřebiče	6	Zkušební pokrm	11
Zapnutí a vypnutí varné desky.....	6		
Nastavení varné zóny.....	6		
Provozní stav.....	6		
Dětská pojistka	7		
Aktivace a deaktivace dětské pojistky.....	7		
Automatická dětská pojistka.....	7		
Časové funkce	8		
Automatické vypnutí varné zóny.....	8		
Nastavení doby přípravy pokrmu.....	8		

Doplňující informace o výrobcích, příslušenství, náhradních dílech a službách můžete najít na internetu:
www.bosch-home.com/cz

Bezpečnostní pokyny

Pozorně si přečtěte tento návod k použití. Tento návod k použití, montážní návod a doklad spotřebiče si ponechte pro pozdější použití či pro případného příštího majitele.

Po vybalení zkontrolujte, zda není spotřebič poškozený. Pokud došlo během přepravy spotřebiče k jeho poškození, spotřebič nezapojujte.

Spotřebič bez přívodu elektrické energie smí připojit pouze kvalifikovaný odborník. Při poškození vzniklém nesprávným zapojením zaniká nárok na uplatnění záruky.

Tento spotřebič je určen pouze pro použití v soukromé domácnosti nebo domácnosti podobném prostředí. Spotřebič používejte výhradně k přípravě jídel a nápojů. Mějte spotřebič během provozu pod dohledem. Používejte spotřebič pouze v uzavřených prostorách.

Nepoužívejte žádné kryty varné desky. Mohly by způsobit úraz, například z důvodu přehřátí, vznícení nebo odlomení části materiálu.

Nepoužívejte žádná ochranná zařízení nebo dětské ochranné mřížky, které nejsou doporučeny výrobcem. Mohly by způsobit zranění.

Děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento spotřebič používat pouze pod dohledem zodpovědné osoby, která je poučí o bezpečném používání spotřebiče, a v případě, že pochopily rizika plynoucí z jeho používání.

Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Děti do 8 let věku a děti bez dohledu odpovědné osoby nesmí spotřebič čistit, ani provádět jeho údržbu.

Děti mladší 8 let věku by se měly zdržovat v bezpečné vzdálenosti od spotřebiče a napájecího vedení.

Nebezpečí požáru!

- Horký olej a tuk se mohou snadno vznítit. Horký olej a tuk nikdy nenechávejte bez dozoru. Vzniklý požár nikdy nehaste vodou. Vypněte varnou zónu. Plameny opatrně uhasťte za pomoci pokličky, protipožární deky nebo podobného nástroje.
- Varné zóny jsou po použití velmi horké. Nikdy na varnou desku neumísťujte hořlavé předměty. Nepokládejte na varnou desku žádné předměty.
- Spotřebič dosahuje vysokých teplot. Nikdy v zásuvkách přímo pod varnou deskou neuchovávejte hořlavé předměty nebo spreje.

- Varná deska se vypne sama od sebe a nelze ji již ovládat. Později se může opět samovolně zapnout. Vypněte pojistky v pojistkové skříni. Kontaktujte zákaznický servis.

Nebezpečí popálení!

- Varné zóny a jejich okolí, především případný rám varné desky, budou dosahovat velmi vysokých teplot. Nikdy se horkých ploch nedotýkejte. Děti se musí zdržovat v bezpečné vzdálenosti.
- Varná zóna hřeje, ale ukazatel nefunguje. Vypněte pojistky v pojistkové skříni. Kontaktujte zákaznický servis.

Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!

- Neodborné opravy jsou nebezpečné. Opravy smí provádět pouze výrobcem vyškolený technik zákaznického servisu. V případě vady spotřebiče jej vypněte, odpojte od elektrické sítě nebo vypněte pojistky v pojistkové skříni. Kontaktujte zákaznický servis.

- Pronikající vlhkost může způsobit zásah elektrickým proudem. Nepoužívejte žádné vysokotlaké nebo parní čističe.

- Poškozený spotřebič může způsobit zásah elektrickým proudem. Vadný spotřebič nikdy nezapínejte. Odpojte spotřebič od elektrické sítě nebo vypněte pojistky v pojistkové skříni. Kontaktujte zákaznický servis.
- Trhliny nebo praskliny ve sklokeramice mohou způsobit zásah elektrickým proudem. Vypněte pojistky v pojistkové skříni. Kontaktujte zákaznický servis.

Nebezpečí poranění!

Nádoby na vaření by mohly v důsledku přítomnosti tekutiny mezi dnem nádoby a varnou zónou náhle “vyskočit”. Udržujte varné zóny a dno nádoby vždy suché.

Příčiny poškození

Pozor!

- Drsná dna hrnců a pánví mohou sklokeramickou desku poškrábat.
- Zamezte vaření v prázdných nádobách. Mohlo by dojít k poškození.
- Na ovládací panel, ukazatele a rám varné desky nikdy nestavte horké pánve a hrnce. Mohlo by dojít k poškození.

- Pokud na varnou desku spadnou tvrdé či špičaté předměty, mohou ji poškodit.
- Hliníková fólie či plastová nádoba se na varné desce roztaví. Ochránné fólie na sporák nejsou pro varnou desku vhodné.

Přehled

V následující tabulce naleznete nejčastější druhy poškození:

Poškození	Příčina	Opatření
Skrvny	Přeteklé potraviny	Přeteklé potraviny neprodleně odstraňte pomocí škrabky na sklo.
	Nevhodný čisticí prostředek	Používejte pouze čisticí prostředky určené pro sklokeramiku.
Škrábance	Sůl, cukr a písek	Nepoužívejte varnou desku jako pracovní či odkládací plochu.
	Sklokeramickou desku mohou poškrábat drsná dna hrnců a pánví	Zkontrolujte své nádoby.
Zabarvení	Nevhodný čisticí prostředek	Používejte pouze čisticí prostředky určené pro sklokeramiku.
	Odřené hrnce (např. hliníkové)	Hrnce při posouvání nadzdvihujte.
Odlupování	Cukr, potraviny s vysokým obsahem cukru	Přeteklé potraviny neprodleně odstraňte pomocí škrabky na sklo.

Ochrana životního prostředí

Ekologická likvidace spotřebiče

Likvidujte obalové materiály ekologickým způsobem.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních. (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Tato směrnice udává rámec pro zpětný odběr a recyklaci v celé EU.

Tipy na úsporu energie

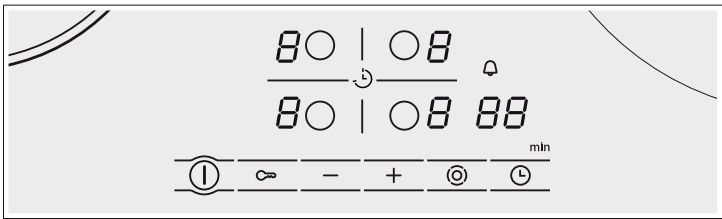
- Na hrnce vždy pokládejte vhodnou pokličku. Vaření bez pokličky způsobuje podstatně větší spotřebu energie. Při použití skleněné pokličky je možné nahlédnout do hrnce bez zvednutí pokličky.
- Používejte hrnce a pánve s rovnými dny. Nerovné dno zvyšuje spotřebu energie.

- Průměr dna hrnce či pánve by měl souhlasit s velikostí varné zóny. Především příliš malé hrnce na varné zóně zvyšují energetické ztráty. Pozor: Výrobci nádobí často uvádějí průměr vrchní části hrnce, který je většinou větší než průměr dna hrnce.
- Na malé množství připravovaného pokrmu použijte malé hrnce. Větší, málo naplněný hrnec spotřebuje hodně energie.
- Vařte s malým množstvím vody, tím ušetříte energii. Zelenina si zachová vitamíny a minerály.
- Hrnecem zakryjte vždy co největší část varné zóny.
- Včas přepněte na nižší stupeň ohřevu.
- Zvolte vhodný stupeň ohřevu. Příliš vysoký stupeň ohřevu způsobuje energetickou ztrátu.
- Využívejte zbytkové teplo varné zóny. Při delším vaření vypněte varnou zónu už 5-10 minut před uplynutím doby vaření.

Seznámení se se spotřebičem

Tento návod k použití je platný pro různé typy varných desek. Na *straně 2* naleznete přehled všech typů včetně rozměrů.

Ovládací panel



Ukazatele	
	Stupně ohřevu
	Zbytkové teplo
	Časové funkce
Ovládací panel	
	Hlavní vypínač
	Dětská pojistka
	Volba varné zóny
	Pole nastavení

Ovládací panel	
	Volba varné zóny
	Budík

Upozornění

- Stiskem symbolu dojde k aktivaci dané funkce.
- Ovládací panel vždy udržujte v suchu. Vlhkost může ovlivnit jeho funkčnost.
- Neumísťujte hrnce do blízkosti ukazatelů a senzorů. Může dojít k přehřátí elektronického zařízení.

Varné zóny

Varná zóna	Připojení a odpojení
	Jednookruhová varná zóna
	Dvouokruhová varná zóna Zvolte varnou zónu, stiskněte symbol
	Pečicí zóna Zvolte varnou zónu, stiskněte symbol

Připojení varné zóny: Svítí příslušný ukazatel. U spotřebičů s vícenásobným připojením varných zón svítí ukazatel pouze tehdy, když je zvolená příslušná varná zóna.

Nastavení varné zóny: Automaticky je zvolena poslední nastavená velikost.

Ukazatel zbytkového tepla

Tato varná deska je vybavena dvoustupňovým ukazatelem zbytkového tepla pro každou varnou zónu.

Pokud se na ukazateli zobrazuje symbol *H*, je varná zóna ještě horká. Na varné zóně můžete např. udržovat teplé malé množství pokrmu nebo rozpustit polevu. Když varná zóna dále vychladne, změní se symbol ukazatele na *h*. Ukazatel zhasne, jakmile varná zóna dostatečně zchladne.

Obsluha spotřebiče

V této kapitole naleznete informace o nastavení varných zón. V tabulce naleznete stupeň ohřevu a dobu přípravy pro různé pokrmy.

Zapnutí a vypnutí varné desky

Varnou desku zapnete a vypnete stisknutím hlavního vypínače.

Pro zapnutí: Stiskněte symbol . Zazní zvukový signál. Rozsvítí se ukazatel nad hlavním vypínačem a svítí ukazatele . Varná deska je připravena k použití.

Pro vypnutí: Tiskněte symbol , dokud ukazatel nad hlavním vypínačem a ukazatele nezhasnou. Všechny varné zóny jsou vypnuté. Ukazatel zbytkového tepla svítí, dokud varné zóny dostatečně nevychladnou.

Upozornění

- Varná deska se automaticky vypne, pokud jsou všechny varné zóny vypnuty déle než 20 vteřin.
- Zvolené nastavení je uchováno po dobu čtyř vteřin od vypnutí varné desky. Jestliže během této doby varnou desku opět zapnete, bude pokračovat ve funkci se zvoleným nastavením.

Nastavení varné zóny

Nastavte požadovaný stupeň ohřevu pomocí symbolů + a -.

Stupeň ohřevu 1 = nejnižší stupeň

Stupeň ohřevu 9 = nejvyšší stupeň

Každý stupeň ohřevu má jeden mezistupeň. Tento mezistupeň je označen symbolem tečky.

Tabulka vaření

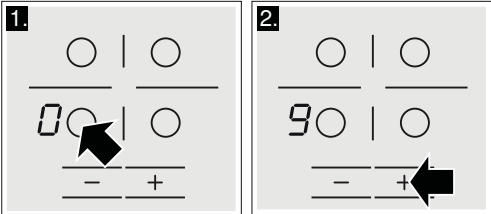
V následující tabulce naleznete několik příkladů.

Doba přípravy a stupeň ohřevu se může lišit v závislosti na typu, váze a kvalitě dané potraviny.

Nastavení stupně ohřevu

Varná deska musí být zapnutá.

1. Stiskněte symbol a zvolte varnou zónu.
2. V následujících 10 vteřinách stiskněte symbol + nebo -. Zobrazí se základní nastavení.
Symbol + stupeň ohřevu 9
Symbol - stupeň ohřevu 4



3. Změna stupně ohřevu: Tiskněte symbol + nebo -, dokud se nezobrazí požadovaný stupeň ohřevu.

Vypnutí varné zóny

Stiskněte symbol a zvolte varnou zónu. Stiskněte symbol + nebo -, dokud se nezobrazí . Asi po 10 vteřinách se zapne ukazatel zbytkového tepla.

Upozornění

- Poslední zvolená varná zóna zůstává aktivována. Tuto varnou zónu můžete nastavit bez nové volby varné zóny.
- Teplota varné zóny se reguluje zapínáním a vypínáním ohřevu. I při nejvyšším výkonu se ohřev může zapínat a vypínat.

K předehřátí zvolte stupeň ohřevu 9. Husté pokrmy občas promíchejte.

	Stupeň ohřevu	Doba přípravy (v min.)
Rozpouštění		
Čokoláda, poleva	1-1.	-
Máslo, med, želatina	1-2	-
Ohřívání a udržování tepla		
Hustá polévka, např. čočková	1-2	-
Mléko**	1.-2.	-
Párky ohřívané ve vodě**	3-4	-
Rozmrazování a ohřívání		
Mražený špenát	2.-3.	10-20 Min.
Mražený guláš	2.-3.	20-30 Min.
Pomalé vaření		
Knedlíky	4.-5.*	20-30 Min.
Ryby	4-5*	10-15 Min.
Bílé omáčky, např. bešamel	1-2	3-6 Min.
Šlehané omáčky, např. bernská, holandská	3-4	8-12 Min.

* Rychlé vaření bez poklice

** Bez poklice

*** Několikrát obraťte

	Stupeň ohřevu	Doba přípravy (v min.)
Vaření, dušení		
Rýže (s dvojnásobným množstvím vody)	2-3	15-30 Min.
Mléčná rýže	1.-2.	35-45 Min.
Brambory ve slupce	4-5	25-30 Min.
Vařené brambory	4-5	15-25 Min.
Těstoviny, nudle	6-7*	6-10Min.
Polévky	3.-4.	15-60 Min.
Zelenina	2.-3.	10-20 Min.
Mražená zelenina	3.-4.	10-20 Min.
Vaření v tlakovém hrnci	4-5	-
Dušení		
Masové rolády	4-5	50-60 Min.
Dušené pečeně	4-5	60-100 Min.
Guláš	2.-3.	50-60 Min
Smažení**		
Řízky, přírodní nebo obalované	6-7	6-10 Min.
Řízky, hluboce zmražené	6-7	8-12 Min.
Kotlety, přírodní nebo obalované***	6-7	8-12 Min.
Steak (silný 3 cm)	7-8	8-12 Min.
Hamburgery, karbanátky (silné 3 cm)***	4.-5.	30-40 Min.
Drůbeží prsa (silná 2 cm)***	5-6	10-20 Min
Drůbeží prsa, hluboce zmražená***	5-6	10-30 Min.
Ryba a rybí filé, přírodní	5-6	8-20 Min.
Ryba a rybí file, obalované	6-7	8-20 Min.
Ryba a rybí filé, obalované a hluboce zmražené, např. rybí prsty	6-7	8-12 Min.
Krevety a tygří krevety	7-8	4-10 Min.
Mražené pokrmy	6-7	6-10 Min
Palačinky	6-7	postupně
Omelety	3.-4.	postupně
Volská oka	5-6	3-6 Min.
Fritování (150-200 g na porci fritovat postupně v 1-2 l oleje**)		
Mražené potraviny, např. hranolky, kuřecí nugety	8-9	-
Krokety	7-8	-
Maso, např. kuřecí kousky	6-7	-
Ryby, obalované nebo v těstíčku	5-6	-
Zelenina, houby, obalované nebo v těstíčku	5-6	-
Drobné smažené pokrmy, např. koblihy, ovoce v těstíčku	4-5	-

* Rychlé vaření bez poklice

** Bez poklice

*** Několikrát obraťte

Dětská pojistka

Použitím dětské pojistky můžete zabránit náhodnému zapnutí varné desky dětmi.

Aktivace a deaktivace dětské pojistky

Varná deska musí být vypnuta.

Pro aktivaci: Tiskněte symbol  po dobu cca 4 vteřin. Ukazatel nad symbolem  se na 10 vteřin rozsvítí. Dojde k zablokování varné desky.

Deaktivace: Tiskněte symbol  po dobu cca 4 vteřin. Funkce je nyní deaktivována.

Automatická dětská pojistka

S touto funkcí se dětská pojistka aktivuje automaticky po vypnutí varné desky.

Zapnutí a vypnutí

Informace o aktivaci automatické dětské pojistky naleznete v kapitole “Základní nastavení”.

Časové funkce

Tento spotřebič nabízí dvě časové funkce:

- Automatické vypnutí varné zóny.
- Budík.

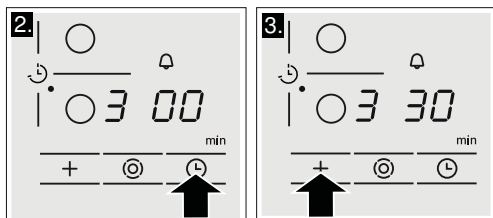
Automatické vypnutí varné zóny

Pro zvolenou varnou zónu zadejte požadovaný čas přípravy pokrmu. Po uplynutí této doby se varná zóna automaticky vypne.

Nastavení doby přípravy pokrmu

Varná zóna musí být připojena.

1. Stiskněte symbol  a zvolte varnou zónu.
2. Stiskněte symbol . Na ukazateli časových funkcí se zobrazí . Svítí ukazatel zvolené varné zóny.
3. Stiskněte symbol  nebo . Zobrazí se navrhovaná hodnota.
Symbol : 30 minut
Symbol : 10 minut



4. Stiskněte symbol  nebo , dokud se na ukazateli časových funkcí nezobrazí požadovaná doba přípravy pokrmu.

Spustí se odpočítávání doby přípravy pokrmu. Pokud jste dobu přípravy pokrmu nastavili pro více varných zón, můžete zobrazit každý z těchto údajů. Vyberte požadovanou varnou zónu stisknutím symbolu .

Po uplynutí nastaveného času

Po uplynutí nastavené doby přípravy pokrmu se varná zóna vypne. Na ukazateli varné zóny se rozsvítí symbol . Zazní zvukový signál. Na ukazateli časových funkcí se na 10 vteřin rozsvítí symbol . Stiskněte libovolný symbol. Ukazatele zhasnou a zvukový signál ustane.

Změna nebo zrušení nastaveného času

Zvolte požadovanou varnou zónu. Stiskněte symbol  a pomocí symbolů  a  změňte nastavený čas nebo nastavte .

Upozornění: Můžete nastavit dobu přípravy pokrmu až po maximum 99 minut.

Automatické nastavení doby přípravy pokrmu

Pomocí této funkce můžete nastavit dobu přípravy pro všechny varné zóny. Po připojení varné zóny se spustí odpočítávání nastaveného času. Po uplynutí nastavené doby se varná zóna automaticky vypne.

Informace o nastavení automatické doby přípravy pokrmu naleznete v kapitole "Základní nastavení".

Upozornění: Doba přípravy pokrmu pro jednu varnou zónu můžete změnit nebo automaticky nastavenou dobu přípravy pokrmu pro jednu varnou zónu vypnout:

Zvolte požadovanou varnou zónu. Stiskněte symbol  a pomocí symbolů  a  změňte dobu přípravy nebo nastavte .

Budík

Dobu kratší než 99 minut můžete nastavit pomocí budíku. Tato funkce funguje nezávisle na všech dalších nastaveních.

Nastavení budíku

Budík lze nastavit dvěma způsoby:

- U zvolené varné zóny stiskněte dvakrát během 10 vteřin symbol .
- Bez zvolené varné zóny stiskněte symbol .

Na ukazateli časových funkcí svítí symbol . Svítí ukazatel vedle symbolu .

Nastavení času

1. Stiskněte symbol  nebo , zobrazí se navrhovaná hodnota.
Symbol : 10 minut
Symbol : 05 minut

2. Stiskněte symbol  nebo , dokud se na ukazateli časových funkcí nezobrazí požadovaná doba.

Spustí se odpočítávání nastaveného času. Po uplynutí nastaveného času zazní zvukový signál. Na ukazateli časových funkcí se na 10 vteřin rozsvítí symbol .

Zobrazení času

Stisknutím symbolu  zvolte funkci budíku. Čas se zobrazí po dobu 10 vteřin.

Oprava času

Stisknutím symbolu  zvolte funkci budíku a proveďte nové nastavení.

Automatické vypnutí varné zóny

Pokud je varná zóna delší dobu v provozu bez provedení změn, aktivuje se automatické omezení doby provozu.

Ohřev varné zóny se přeruší. Na ukazateli varné zóny střídavě blikají symboly  a na ukazateli zbytkového tepla .

Při stisknutí jakéhokoliv symbolu na ovládacím panelu ukazatel zhasne. Nyní lze varnou zónu znovu nastavit.

Aktivace automatického omezení doby provozu se řídí zvoleným stupněm ohřevu (1 až 10 hodin).

Základní nastavení

Váš spotřebič obsahuje různá základní nastavení. Tato nastavení lze přizpůsobit Vaším osobním potřebám.

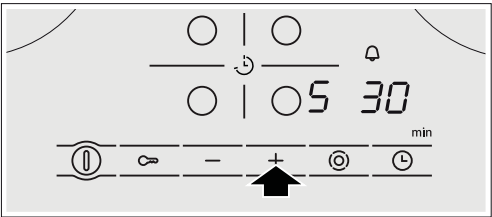
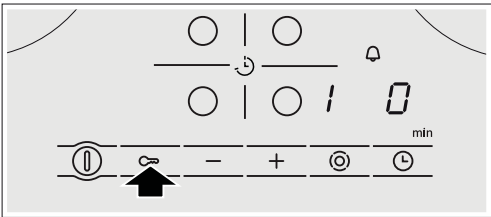
Ukazatel	Funkce
	Automatická dětská pojistka Deaktivováno.* Aktivováno.
	Signální tóny Potvrzovací a chybový signál je vypnutý. Je zapnutý pouze chybový signál. Je zapnutý pouze potvrzovací signál. Potvrzovací a chybový signál je zapnutý.
	Automatické nastavení doby přípravy pokrmu Vypnuto.* Doba do automatického vypnutí varné zóny.
	Délka signálního tónu budíku 10 vteřin.* 30 vteřin. 1 minuta.
	Připojení topných okruhů Vypnuto. Zapnuto. Poslední nastavení před vypnutím varné zóny.*
	Délka volby varné zóny Neomezená: Nastavení poslední zvolené varné zóny lze měnit bez nutnosti volby varné zóny.* Nastavení poslední zvolené varné zóny lze měnit během 10 sekund, po uplynutí této doby je nutné před změnou nastavení opět zvolit varnou zónu.
	Obnovení základního nastavení Vypnuto.* Zapnuto.

*Základní nastavení

Změna základního nastavení

Varná deska musí být vypnuta.

1. Zapněte varnou desku.
2. Během 10 vteřin stiskněte symbol a držte jej po dobu 4 vteřin.



5. Tiskněte symbol po dobu 4 sekund.
Nastavení je aktivováno.

Vypnutí

Základní nastavení ukončíte vypnutím varné desky pomocí hlavního vypínače a novým připojením.

Na levém displeji střídavě bliká symbol a a na pravém displeji svítí .

3. Stiskněte symbol tolikrát, dokud se na levém displeji nezobrazí požadovaný ukazatel.
4. Stiskněte symbol nebo tolikrát, dokud se na displeji nezobrazí požadované nastavení.

Čištění a údržba

Pokyny uvedené v této kapitole Vám pomohou s údržbou Vaší varné desky.

Vhodné čisticí a pečující prostředky si můžete zakoupit prostřednictvím našeho zákaznického servisu.

Sklokeramická deska

Varnou desku očistěte po každém použití. Zabráníte tak připalování zbytků potravin.

Varnou desku čistěte, když je už dostatečně vychladlá.

Používejte pouze čisticí prostředky určené pro sklokeramiku. Dodržujte pokyny k čištění uvedené na obalu.

Nikdy nepoužívejte:

- Nezředěný prostředek na mytí nádobí.
- Čisticí prostředky pro myčky nádobí.
- Abrazivní čisticí prostředky.
- Agresivní čisticí prostředky jako je například sprej na čištění trouby nebo prostředek na odstranění skvrn.

- Abrazivní houbičky.
- Vysokotlaké nebo parní čističe.

Odolné nečistoty lze nejlépe odstranit škrabkou na sklo, běžně dostupnou v maloobchodech. Postupujte podle pokynů výrobce.

Vhodnou škrabku na sklo lze zakoupit také prostřednictvím našeho zákaznického servisu.

Velmi dobrých výsledků čištění dosáhnete také při použití speciální houbičky pro čištění sklokeramických varných desek.

Rám varné desky

Abyste zamezili poškození rámu varné desky, dodržujte následující pokyny:

- Používejte pouze teplý mycí roztok.
- Nové mycí utěrky a houbičky před použitím důkladně vypláchněte.
- Nepoužívejte abrazivní či ostré prostředky a nástroje.
- Nepoužívejte škrabku na sklo.

Odstranění poruchy

V případě poruchy se často jedná pouze o maličkost. Než kontaktujete zákaznický servis, věnujte pozornost následujícím pokynům.

Ukazatel	Příčina	Řešení
Nesvítl žádný ukazatel	Došlo k výpadku elektrické energie.	Zkontrolujte pojistku spotřebiče. Pomocí jiných spotřebičů zkontrolujte, zda nedošlo k výpadku proudu.
Všechny ukazatele blikají	Ovládací panel je vlhký nebo na něm leží nějaký předmět.	Ovládací panel osušte nebo z něj odstraňte předmět.
<i>F2</i>	Došlo k přehřátí elektroniky a příslušná varná zóna byla vypnuta.	Vyčkejte, dokud elektronika dostatečně nezchladne. Následně stiskněte ovládací panel varné zóny.
<i>F4</i>	Došlo k přehřátí elektroniky a všechny varné zóny byly vypnuty.	Vyčkejte, dokud elektronika dostatečně nezchladne. Následně stiskněte ovládací panel varné zóny.
<i>F8</i>	Varná zóna byla v provozu dlouhou dobu a vypnula se.	Varnou zónu lze opět okamžitě připojit.

Na ukazateli varné zóny bliká symbol -:

Pokud po připojení do elektrické sítě nebo po výpadku elektrické energie na ukazateli varných zón bliká -, došlo k poruše elektroniky. Pro potvrzení poruchy krátce přikryjte ovládací panel rukou.

Zákaznický servis

Náš zákaznický servis je Vám k dispozici v případě, že Váš spotřebič potřebuje opravu. Vždy najdeme vhodné řešení tak, aby Vás zbytečně nemusel navštívit náš technik.

Označení produktu (č. E) a výrobního čísla (č. FD):

Při kontaktu se zákaznickým servisem uveďte prosím číslo produktu (E) a výrobní číslo spotřebiče (FD). Typový štítek s těmito čísly naleznete v dokladu spotřebiče.

Berte prosím na vědomí, že návštěva servisního technika v případě nesprávného použití spotřebiče není bezplatná, a to i když je spotřebič v záruční době.

Spolehněte se na profesionalitu výrobce. Tak si můžete být jisti, že opravu provádí zkušení servisní technici, kteří jsou vybaveni originálními náhradními díly pro Váš spotřebič.

Zkušební pokrmy

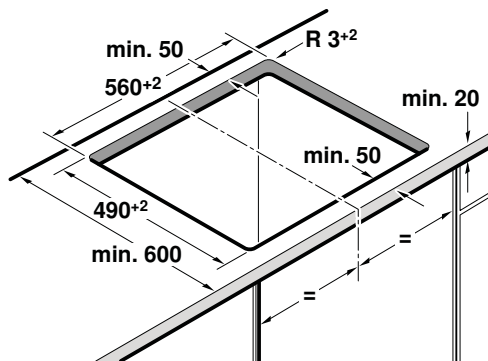
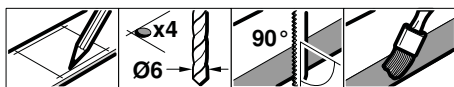
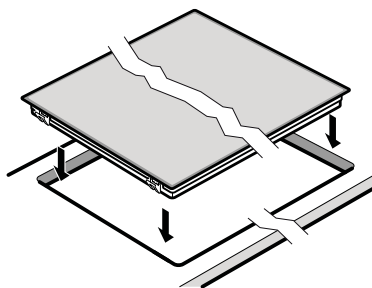
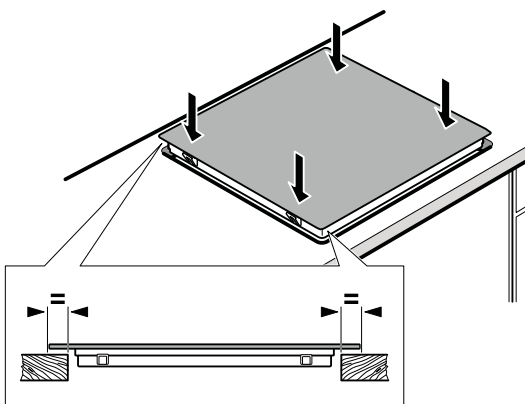
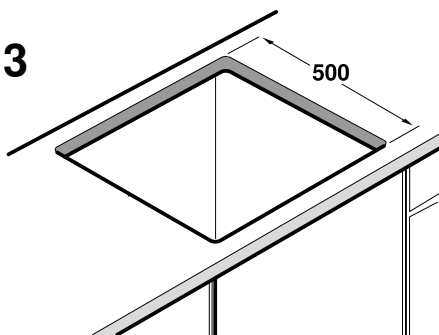
Tato tabulka je navržena pro zkušební instituty ke zjednodušení kontroly spotřebiče.
Údaje v této tabulce se vztahují na příslušenství značky Schulte-Ufer (4 kusy nádobí ze sady HEZ 390042 pro indukční varné desky) s následujícími rozměry:

- Hluboký hrnec Ø 16 cm, 1,2 l, pro jednookruhové varné zóny Ø 14,5 cm
- Hrnec Ø 16 cm, 1,7 l, pro jednookruhové varné zóny Ø 14,5 cm
- Hrnec Ø 22 cm, 4,2 l pro varné zóny Ø 18 cm nebo Ø 17 cm
- Pánev na smažení Ø 24 cm, pro varné zóny Ø 18 cm nebo Ø 17 cm

Zkušební pokrm	Stupeň ohřevu	Předehřátí / Předvaření		Vaření	
		Doba přípravy pokrmu (min:sek)	Poklice	Stupeň ohřevu	Poklice
Rozpuštěná čokoláda					
Nádoba: Hluboký hrnec					
Čokoládová poleva (např. Dr. Oetker, tmavá čokoláda, 150 g) na varné zóně Ø 14,5 cm	-	-	-	1.	Ne
Čočková polévka, ohřívání a udržování teploty					
Nádobí: Hrnec					
Čočková polévka dle receptu v souladu s DIN 44550					
Počáteční teplota: 20° C					
Množství: 450 g na varné zóně Ø 14,5 cm	9	cca 2:00 bez míchání	Ano	1.	Ano
Množství: 800 g na varné zóně Ø 18 cm nebo Ø 17 cm	9	cca 2:00 bez míchání	Ano	1.	Ano
Čočková polévka z plechovky					
Např. Čočková polévka s párkem					
Erasco: Počáteční teplota: 20° C					
Množství: 500 g na varné zóně Ø 14,5 cm	9	cca 2:00 (Promíchejte po cca 1:30)	Ano	1.	Ano
Množství: 1000 g na varné zóně Ø 18 cm nebo Ø 17 cm	9	cca 2:00 (Promíchejte po cca 1:30)	Ano	1.	Ano
Příprava bešamelu					
Nádobí: Hluboký hrnec					
Teplota mléka: 7° C					
Recept: 40 g másla, 40 g mouky, 0,5 l mléka (obsah tuku 3,5%) a špetka soli na varné zóně Ø 14,5 cm	9 ²	cca 5:20	Ne	1 ^{1, 3}	Ne
		² Přilijte do směsi mléko a za neustálého míchání přiveďte k varu.		¹ Rozpusťte máslo, vmíchejte mouku a sůl a směs zahřejte.	

Zkušební pokrm	Stupeň ohřevu	Přede hřátí / Před vaření	Poklice	Vaření	
		Doba přípravy pokrmu (min:sek)		Stupeň ohřevu	Poklice
3 Jakmile se bešamel začne vařit, udržujte po další 2 minuty stupeň ohřevu 1 a omáčku neustále míchejte.					
Příprava mléčné rýže					
Nádobí: Hrnec					
Teplota mléka: 7° C					
Recept: 190 g kulatozrn né rýže, 22,5 g cukru, 750 ml mléka (obsah tuku 3,5 %) a špetka soli na varné zóně Ø 14,5 cm	9	cca 6:30 Mléko přived te k varu. Snižte stupeň ohřevu a přidejte rýži, cukr a sůl.	Ne	2 Po 10 minutách mléčnou rýži promíchejte.	Ano
Recept: 250 g kulatozrn é rýže, 30g cukru, 1 l mléka (obsah tuku 3,5%) a špetka soli na varné zóně Ø 18 cm nebo Ø 17 cm	9	cca 6:30 Mléko přived te k varu. Snižte stupeň ohřevu a přidejte rýži, cukr a sůl.	Ne	2 Po 10 minutách mléčnou rýži promíchejte.	Ano
Příprava rýže					
Nádobí: Hrnec					
Teplota vody: 20° C					
Recept v souladu s DIN 44550: 125 g dlouhozrn né rýže, 300 g vody a špetka soli na varné zóně Ø 14,5 cm	9	cca 2:48	Ano	2	Ano
Recept v souladu s DIN 44550: 250 g dlouhozrn né rýže, 600 g vody a špetka soli na varné zóně Ø 18 cm nebo Ø 17 cm	9	cca 3:15	Ano	2.	Ano
Vepřová pečeně					
Nádobí: Pánev na smažení					
Počáteční teplota pečeně: 7° C					
Množství: 3 kusy vepřové pečeně (celková váha cca 300 g, tloušťka asi 1 cm) 15 g slunečnicového oleje na varné zóně Ø 18 cm nebo Ø 17 cm	9	cca 2:40	Ne	7	Ne
Příprava palačinek					
Nádobí: Pánev na smažení					
Recept v souladu s DIN EN 60350-2					
Množství: 55 ml těsta na každou palačinku na varné zóně Ø 18 cm nebo Ø 17 cm	9	cca 2:40	Ne	6 nebo 6. podle stupně opečení	Ne
Fritování zmražených bramborových hranolek					
Nádobí: Hrnec					
Množství: 1,8 kg slunečnicového oleje, na porci: 200 g mražených hranolků (např. Značka McCain 123 Frites Original) na varné zóně Ø 18 cm nebo Ø 17 cm	9	Dokud teplota oleje nedosáhne 180 °C	Ne	9	Ne

Při provedení pokusu na varné zóně Ø 18 cm se jmenovitým tepelným výkonem 1 500 W se doba vaření prodlužuje o cca 20 % a stupeň ohřevu se zvyšuje o jeden stupeň.

**cz Montážní návod****1****2****3**

Prosím berte na vědomí následující pokyny

Připojení k elektrické síti: Smí jej provádět pouze koncesovaný specialista. Záruka se nevztahuje na nesprávnou instalaci spotřebiče.

Instalace: Smí ji provádět pouze odborník. Osoba instalující spotřebič je odpovědná za veškeré škody.

Připojení: Spotřebič patří do ochranné třídy "I" a smí být používán pouze pomocí uzemněného připojení.

Instalace: Instalace musí obsahovat všepólový izolační spínač s kontaktní mezerou nejméně 3 mm.

Instalace pod spotřebič: Neinstalujte pod Váš spotřebič chladničky, myčky nádobí, pečíci trouby bez větrání nebo automatické pračky.

Pod spotřebič lze nainstalovat modulární/kompaktní myčky nádobí stejné značky. Pracovní povrch musí mít tloušťku alespoň 40 mm.

Pokud je pod varnou deskou nainstalována pečíci trouba, tloušťka pracovní desky smí být odlišná od minimální tloušťky uvedené v tomto návodu. Dbejte pokynů montážního návodu k Vaší troubě.

Mezilehlá podpěra: Jestliže se lze dotknout spodní části varné desky, je nezbytné pod ni namontovat mezilehlou podpěru.

Mezilehlou podpěru získáte jako příslušenství ve specializovaných maloobchodech.

Jestliže budete používat Vaši vlastní mezilehlou podpěru, minimální vzdálenost od sítového připojení Vašeho spotřebiče musí být 10 mm.

Pracovní povrch: vyrovnaný, vodorovný, stabilní.

Uživatelé elektronických implantátů!

Spotřebič může obsahovat permanentní magnety, které mohou ovlivnit elektronické implantáty jako např. kardiostimulátory nebo inzulinové pumpy. Proto během instalace spotřebiče nesmí uživatelé elektronických implantátů pobývat v těsnější blízkosti než 10 cm od spotřebiče.

Technická příprava spotřebiče - obr. 1

Jednotka pro vestavění spotřebiče: Odolná proti teplotám nejméně 90 °C.

Výřez: Minimální vzdálenost od postranních zdí: 90 mm.

Po vyřezání otvoru odstraňte veškeré hobliny.

Ořezané povrchy: Zatavte tyto povrchy žáruvzdorným materiálem.

Připojení a nasazení varné desky - obr.2

Před připojením spotřebiče zkontrolujte domovní instalaci.

Spotřebič bez předem namontovaného napájecího vedení: připojte pouze podle schématu připojení. V případě potřeby použijte přiložené měděné můstky. Sítový přívod: Typ H05 VV-F nebo řádově vyšší; podle odpovídajícího proudového zatížení určete požadovaný průměr vodičů. Průměr < 1,5 mm² není přípustný!

Spotřebič s předem namontovaným 5ti žilovým napájecím vedením:

napájecí vedení smí připojit pouze proškolený servisní technik.

Instalace: Dbejte na to, aby nedošlo k zachycení sítového kabelu, a aby nebyl veden přes ostré hrany. Jestliže je pod varnou deskou namontovaná trouba, vedte kabel kolem zadních rohů trouby do sítové krabíčky.

Upozornění: Jestliže se na displeji zobrazí symbol  spotřebič nebyl řádně připojen. Odpojte spotřebič z elektrické sítě a zkontrolujte připojení.

Pracovní povrchy s obkladem: Zatavte spojky mezi obkladem silikonovou gumou.

Demontáž varné desky: Odpojte spotřebič od elektrické sítě. Stlačením zdola nahoru varnou desku vyjměte.

Nasazení varné desky do výřezu s hloubkou 500mm - obr.3

1. Varnou desku nasadte.

2. Varnou desku vyrovnejte.

3. Varnou desku zatlačte.

Informace v případě elektrických varných desek pro domácnost	Symbol	Hodnota	Jednotka
Značka		BOSCH	
Model		PKE611B17E	
Typ varné desky		elektrická	
Počet zón a/a nebo ploch na vaření		4	
Technologie ohřevu (indukční zóny a plochy na vaření, sálavé zóny na vaření, pevné plotny)		topná spirála	
V případě kruhových zón a nebo ploch na vaření: průměr plochy užitečného povrchu na elektricky ohřívanou zónu na vaření, zaokrouhleno na nejbližších 5 mm			
levá přední	Ø	14,5	cm
levá zadní	Ø	18	cm
pravá přední	Ø	21	cm
pravá zadní	Ø	14,5	cm
V případě neokrouhovaných zón a nebo ploch na vaření: délka a šířka plochy užitečného povrchu na elektricky ohřívanou zónu a nebo plochu na vaření, zaokrouhleno na nejbližších 5 mm			
Vypočítaná spotřeba energie na zónu a nebo plochu na vaření na kg			
levá přední		190,2	Wh/kg
levá zadní		188,8	Wh/kg
pravá přední		194,9	Wh/kg
pravá zadní		190,2	Wh/kg
Spotřeba energie varné desky vypočítaná na kg		191,0	Wh/kg

Tabulka povinných informací pro domácnost: **(Ve smyslu ekodizajn Nařízení Komise č 66/2014, čl.2.3.)**

Záruční podmínky

společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

1. Záruka

Na tento výrobek je v souladu s § 2113 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, poskytována **záruka za jakost 24 měsíců** (dále jen „záruka“), která běží zpravidla od odevzdání výrobku zákazníkovi. Pokud byla sjednána delší záruka, řídí se tato speciálními pravidly.

Záruka 24 měsíců je poskytována pouze zákazníkovi spotřebiteli a jen na výrobek **k běžnému užívání v domácnosti**. Zákazníkovi podnikateli nebo jiné právnické osobě je poskytnuta 24 měsíční záruka za předpokladu, že se koupě netýká jeho podnikatelské činnosti (např. prádelna, ubytovací služby, restaurační zařízení apod.), způsob užívání je obdobný užívání v domácnosti a výrobek není prokazatelně přetěžován (kumulativně); v ostatních případech je poskytována záruka v délce 6 měsíců. Společnost BSH domácí spotřebiče s.r.o. si vyhrazuje právo omezit plnění záruky nad rámec 6 měsíců v případě, že bude zjevné, že spotřebič není provozován v souladu s výše uvedenými podmínkami.

2. Pořizovací doklad a záruční list

Základním průkazem práv zákazníka je **pořizovací doklad** (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.). Pokud byl při prodeji vydán **záruční list**, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Nedílnou součástí záručního listu je pořizovací doklad. Zákazník si ve vlastním zájmu pořizovací doklad i záruční list pečlivě uschová.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu a vystaveného certifikátu, pokud byl vydán. Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu zákazníka zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

3. Uplatnění záruky

Zákazník má v rámci poskytnuté záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění reklamované vady výrobku, a to opravou, popřípadě – není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné – právo na výměnu výrobku nebo jeho vadné součásti. Za zákonem stanovených podmínek může být poskytnuta sleva na výrobku anebo může být výrobek vrácen.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na vady, které vzniknou průkazně v době platné záruky. Takto vzniklé vady je oprávněn odstranit pouze **autorizovaný servis**. Uplatnit záruku může zákazník u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl výrobek zakoupen, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby. Zvolí-li zákazník jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Autorizovaný servis posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu řešení reklamace.

Seznam autorizovaných servisů je k dispozici na www.bosch-home.com/cz.

Doba, po kterou zákazník nemůže výrobek z důvodu vady používat, se do záruční doby nepočítá. O tuto dobu se záruční doba prodlužuje. Při výměně se **běh záruční doby** neobnovuje. Při opravě nedochází k běhu nové záruční doby týkající se opravené součásti či součástky.

Po provedení záruční opravy je autorizovaný servis povinen vydat zákazníkovi čitelnou kopii opravního listu. **Opravní list** slouží k prokazování práv zákazníka, proto je ve vlastním zájmu zákazníka před podpisem opravního listu zkontrolovat jeho obsah a kopii opravního listu pečlivě uschovat.

Zákazník je povinen poskytnout autorizovanému servisu **součinnost** k ověření existence reklamované vady a k jejímu odstranění (včetně odpovídajícího potřebného vyzkoušení nebo demontáže výrobku).

Při uplatnění reklamace předá zákazník **výrobek čistý** v souladu s hygienickými předpisy nebo obecnými hygienickými zásadami včetně všech jeho součástí a příslušenství, umožňujících takové ověření a odstranění vady. V případě, že výrobek nedodá kompletní a je-li kompletnost výrobku nezbytná k zjištění existence reklamované vady a/nebo k jejímu odstranění, běh lhůty k vyřízení reklamace začíná až dodáním chybějících součástí.

4. Neoprávněnost reklamace

Reklamacie není oprávněná v případech, vznikla-li závada nebo poškození:

- a) prokazatelně nesprávným užíváním výrobku (např. v rozporu s návodem, s pokyny uvedenými na obalu výrobku či v záručním listě, užíváním v rozporu s obecně známými pravidly užívání předmětného výrobku, provozem při nesprávném napájecím napětí, připojování na nedovolený zdroj proudu, užíváním zboží v nevhodných podmínkách – vlhko, prašnost, extrémní tvrdost vody apod.) anebo jiným nesprávným jednáním uživatele (např. neodbornou instalací či zapojením);
- b) prokazatelně nedovolenými zásahy do přístroje (konstrukční nebo jiná úprava, neodborná montáž), živelnou katastrofou nebo mechanickým poškozením výrobku;
- c) nese-li předložený záruční list zjevné známky provedených změn údajů nebo je-li na výrobku odlišné výrobní číslo od toho, jež je uvedeno v záručním listě;
- d) u estetických komponentů, nezajišťujících funkčnost výrobku z důvodu:
 - transportního poškození nebo přemístování (poškrábání, promáčknutí, praskliny, rozbitá skla a police apod.)
 - nefunkčních estetických komponentů jako jsou madla, skla, ovládací spínače apod., které jsou důsledkem běžného opotřebení
 - změny barvy plastových komponentů (jedná se o běžný fyzikální chemický jev po čase používání)
 - vady spotřebních materiálů, u kterých je doba životnosti daná charakterem součástky (žárovky, vodní filtry, vzduchové, prachové filtry, uhlíkové filtry všeho druhu, akumulátory, baterie, apod.)
 - vady příslušenství a volitelné vybavy, způsobené nevhodnou manipulací nebo nepřiměřeným zacházením

Ze záručních oprav jsou vyloučeny případy běžné údržby nebo čištění, instalace, programování, kontroly parametrů výrobku.

5. Náhradní díly

Záruka na samostatně prodaný náhradní díl výrobku je poskytována v délce 6 měsíců, a to za předpokladu jeho odborné instalace.

6. Pozáruční servis

V případě placené pozáruční opravy provedené autorizovaným servisem se poskytuje záruka v délce 24 měsíců.

7. Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem **Aqua-Stop** (patent BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody je zákazníkovi spotřebiteli poskytnuta náhrada, a to po celou dobu životnosti spotřebiče. Vyloučena je náhrada škody v případě, kdy nebyl spotřebič zapojen do elektrického obvodu pod proudem.

8. Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol a pořizovací doklad (fakturu).

9. Ochrana osobních údajů

Osobní údaje zákazníka kupujícího budou použity výhradně k účelům pro zpracování objednávek a k případnému vyřízení záruky v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

10. Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/1997 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb a nařízení vlády č. 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. a 22/2003 Sb. a příslušných nařízení vlády. Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

B/S/H/

Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH

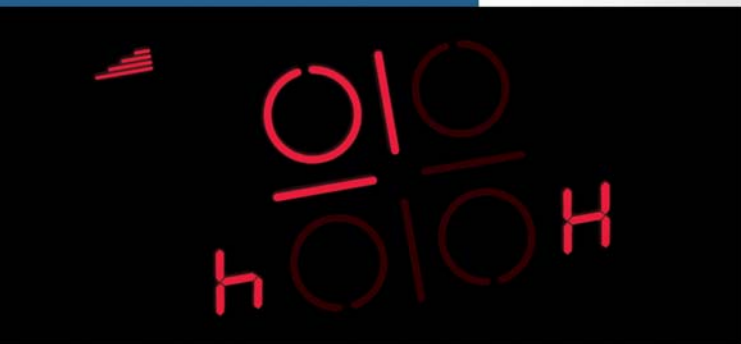
BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Příjem oprav
Tel.: +420 251 095 546
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky příslušenství a náhradních dílů
Tel.: +420 251 095 556
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznické poradenství
Tel.: +420 251 095 555
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

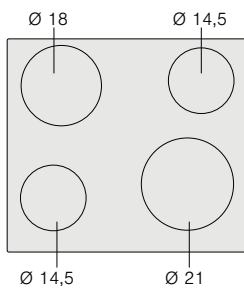
Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách **www.bosch-home.com/cz**.
Zde máte možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.



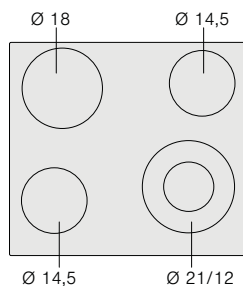
BOSCH

**Sklokeramická varná doska s ovládaním
PKE611B17E**

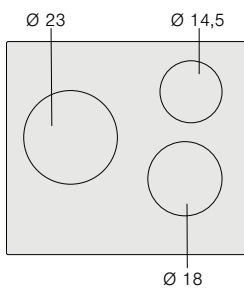
PKE6...17.



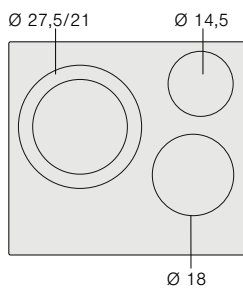
PKF6...17.



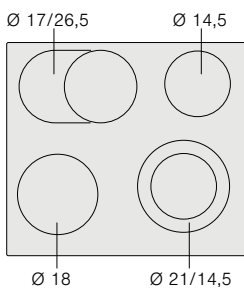
PKM6..B17.



PKK6..B17.



PKN6...17.



Obsah

Bezpečnostné pokyny	3
Príčiny poškodenia	4
Ochrana životného prostredia	4
Ekologická likvidácia spotrebiča	4
Tipy na úsporu energie	4
Zoznámenie sa so spotrebičom	5
Ovládací panel	5
Varné zóny	5
Ukazovateľ zostatkového tepla	5
Obsluha spotrebiča	6
Zapnutie a vypnutie varnej dosky	6
Nastavenie varnej zóny	6
Prevádzkový stav	6
Detská poistka	7
Aktivácia a deaktivácia detskej poistky	7
Automatická detská poistka	7
Časové funkcie	8
Automatické vypnutie varnej zóny	8
Automatický časovač	8
Budík	8
Automatické vypnutie varnej zóny	8
Základné nastavenie	9
Zmena základného nastavenia	9
Čistenie a údržba	10
Sklokeramická doska	10
Rám varnej dosky	10
Odstránenie poruchy	10
Zákaznícky servis	11
Skúšobné pokrm	11

Doplňujúce informácie o výrobkoch, príslušenstve, náhradných dieloch a službách môžete nájsť na internete: www.bosch-home.com/sk

Bezpečnostné pokyny

Pozorne si prečítajte tento návod na použitie. Tento návod na použitie, montážny návod a doklad spotrebiča si ponechajte pre neskoršie použitie či pre prípadného budúceho majiteľa.

Po vybalení skontrolujte, či nie je spotrebič poškodený. Pokiaľ došlo počas prepravy spotrebiča k jeho poškodeniu, spotrebič nezapájajte.

Spotrebiče bez prívodu elektrickej energie smie pripojiť iba kvalifikovaný odborník. Pri poškodení vzniknutom nesprávnym zapojením zaniká nárok na uplatnenie záruky.

Tento spotrebič je určený iba na použitie v súkromnej domácnosti alebo domácnosti podobnom prostredí. Spotrebič používajte výhradne na prípravu jedál a nápojov. Majte spotrebič počas prevádzky pod dohľadom. Používajte spotrebič iba v uzatvorených priestoroch.

Nepoužívajte žiadne kryty varnej dosky. Mohli by spôsobiť úraz, napríklad z dôvodu prehriatia, zapálenia alebo odlomenia časti materiálu.

Nepoužívajte žiadne ochranné zariadenia alebo detské ochranné mriežky, ktoré neodporúča výrobca. Mohli by spôsobiť zranenie.

Deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami či s nedostatkom skúseností a znalostí môžu tento spotrebič používať iba pod dohľadom zodpovednej osoby, ktorá ich poučí o bezpečnom používaní spotrebiča, a v prípade, že pochopili riziká vyplývajúce z jeho používania.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti do 8 rokov veku a deti bez dohľadu zodpovednej osoby nesmú spotrebič čistiť ani vykonávať jeho údržbu.

Deti mladšie ako 8 rokov veku by sa mali zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča a napájacieho vedenia.

Nebezpečenstvo požiaru!

- Horúci olej a tuk sa môžu ľahko vznietiť. Horúci olej a tuk nikdy nenechávajte bez dozoru. Vzniknutý požiar nikdy nehaste vodou. Vypnite varnú zónu. Plamene opatrne uhasť s pomocou pokrievky, protipožiarnej deky alebo podobného nástroja.
- Varné zóny sú po použití veľmi horúce. Nikdy na varnú dosku neumiestňujte horľavé predmety. Nekladte na varnú dosku žiadne predmety.
- Spotrebič dosahuje vysoké teploty. Nikdy v zásuvkách priamo pod varnou doskou neuchovávajte horľavé predmety alebo spreje.

- Varná doska sa vypne sama od seba a nie je možné ju už ovládať. Neskôr sa môže opäť samovoľne zapnúť. Vypnite poistky v poistkovej skrini. Kontaktujte zákaznický servis.

Nebezpečenstvo popálenia!

- Varné zóny a ich okolie, predovšetkým prípadný rám varnej dosky, budú dosahovať veľmi vysoké teploty. Nikdy sa horúcich plôch nedotýkajte. Deti sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti.
- Varná zóna hreje, ale ukazovateľ nefunguje. Vypnite poistky v poistkovej skrini. Kontaktujte zákaznický servis.

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

- Neodborné opravy sú nebezpečné. Opravy smie vykonávať iba výrobcom vyškolený technik zákaznického servisu.

Príчины poškodenia

Pozor!

- Drsné dno hrncov a panvíc môžu sklokeramickú dosku poškriabať.
- Zabráňte vareniu v prázdnych nádobách. Mohlo by dôjsť k poškodeniu.
- Na ovládací panel, ukazovatele a rám varnej dosky nikdy nestavajte horúce panvice a hrnce. Mohlo by dôjsť k poškodeniu.

Prehľad

V nasledujúcej tabuľke nájdete najčastejšie druhy poškodenia:

Poškodenie	Príčina	Opatrenie
Škrvny	Pretečené potraviny	Pretečené potraviny neodkladne odstráňte pomocou škrabky na sklo.
	Nevhodný čistiaci prostriedok	Používajte iba čistiace prostriedky určené na sklokeramiku.
Škrabance	Sol', cukor a piesok	Nepoužívajte varnú dosku ako pracovnú či odkladaciu plochu.
	Sklokeramickú dosku môžu poškriabať drsné dno hrncov a panvíc	Skontrolujte svoj riad.
Zafarbenie	Nevhodný čistiaci prostriedok	Používajte iba čistiace prostriedky určené na sklokeramiku.
	Odtreté hrnce (napr. hliníkové)	Hrnce pri posúvaní nadvíhujte.
Odlupovanie	Cukor, potraviny s vysokým obsahom cukru	Pretečené potraviny neodkladne odstráňte pomocou škrabky na sklo.

Ochrana životného prostredia

Ekologická likvidácia spotrebiča

Likvidujte obalové materiály ekologickým spôsobom.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Táto smernica udáva rámec pre spätný odber a recykláciu v celej EÚ.

- V prípade chyby spotrebiča ho vypnite, odpojte od elektrickej siete alebo vypnite poistky v poistkovej skrini. Kontaktujte zákaznický servis.
- Prenikajúca vlhkosť môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom. Nepoužívajte žiadne vysokotlakové alebo parné čističe.
- Poškodený spotrebič môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom. Chybný spotrebič nikdy nezapínajte. Odpojte spotrebič od elektrickej siete alebo vypnite poistky v poistkovej skrini. Kontaktujte zákaznický servis.
- Trhliny alebo praskliny v sklokeramike môžu spôsobiť zásah elektrickým prúdom. Vypnite poistky v poistkovej skrini. Kontaktujte zákaznický servis.

Nebezpečenstvo poranenia!

Nádoby na varenie by mohli v dôsledku prítomnosti tekutiny medzi dnom nádoby a varnou zónou náhle „vyletiť“ hore. Udržujte varné zóny a dno nádoby vždy suché.

- Pokiaľ na varnú dosku spadnú tvrdé alebo špicaté predmety, môžu ju poškodiť.
- Hliníková fólia či plastová nádoba sa na varnej doske roztaví. Ochranné fólie na sporák nie sú pre varnú dosku vhodné.

Tipy na úsporu energie

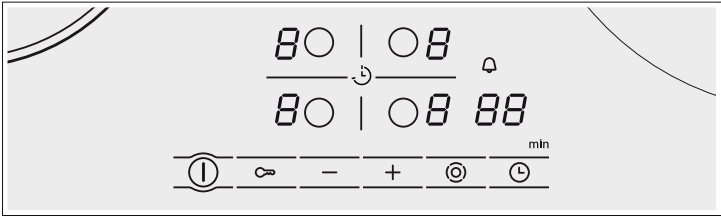
- Na hrnce vždy kladte vhodnú pokrievku. Varenie bez pokrievky spôsobuje podstatne väčšiu spotrebu energie. Pri použití sklenenej pokrievky je možné nazrieť do hrnca bez zdvihnutia pokrievky.
- Používajte hrnce a panvice s rovnými dnami. Nerovné dno zvyšuje spotrebu energie.

- Priemer dna hrnca či panvice by mal súhlasiť s veľkosťou varnej zóny. Predovšetkým príliš malé hrnce na varnej zóne zvyšujú energetické straty. Pozor: Výrobcovia riadu často uvádzajú priemer vrchnej časti hrnca, ktorý je väčšinou väčší ako priemer dna hrnca.
- Na malé množstvo pripravovaného pokrmu používajte malé hrnce. Väčší, málo naplnený hrniec spotrebuje veľa energie.
- Varte s malým množstvom vody, tým ušetríte energiu. Zelenina si zachová vitamíny a minerály.
- Hrncom zakryte vždy čo najväčšiu časť varnej zóny.
- Včas prepnite na nižší stupeň ohrevu.
- Zvoľte vhodný stupeň ohrevu. Príliš vysoký stupeň ohrevu spôsobuje energetickú stratu.
- Využívajte zvyškové teplo varnej zóny. Pri dlhšom varení vypnite varnú zónu už 5 – 10 minút pred uplynutím času varenia.

Zoznámenie sa so spotrebičom

Tento návod na použitie je platný pre rôzne typy varných dosiek. Na strane 2 nájdete prehľad všetkých typov vrátane rozmerov.

Ovládací panel



Ukazovatele	
	Stupne ohrevu
	Zostatkové teplo
	Časové funkcie
Ovládací panel	
	Hlavný vypínač
	Detská poistka
	Voľba varnej zóny
	Pole nastavenia

Ovládací panel	
	Voľba varnej zóny
	Budík

- Upozornenie**
- Stlačením symbolu dôjde k aktivácii danej funkcie.
 - Ovládací panel vždy udržiavte v suchu. Vlhkosť môže ovplyvniť jeho funkčnosť.
 - Neumiestňujte hrnce do blízkosti ukazovateľov a senzorov. Môže dôjsť k prehriatiu elektronického zariadenia.

Varné zóny

Varná zóna	Pripojenie a odpojenie
	Jednookruhová varná zóna
	Dvojokruhová varná zóna Zvoľte varnú zónu, stlačte symbol .
	Zóna na pečenie Zvoľte varnú zónu, stlačte symbol .

Pripojenie varnej zóny: Sviety príslušný ukazovateľ. Pri spotrebičoch s viacnásobným pripojením varných zón svieti ukazovateľ iba vtedy, keď je zvolená príslušná varná zóna.
Nastavenie varnej zóny: Automaticky je zvolená posledná nastavená veľkosť.

Ukazovateľ zvyškového tepla

Táto varná doska je vybavená dvojstupňovým ukazovateľom zvyškového tepla pre každú varnú zónu.
Pokiaľ sa na ukazovateli zobrazuje symbol *H*, je varná zóna ešte horúca. Na varnej zóne môžete napr. udržiavať teplé malé množstvo pokrmu alebo rozpustiť polevu. Keď varná zóna ďalej vychladne, zmení sa symbol ukazovateľa na *h*. Ukazovateľ zhasne, hneď ako varná zóna dostatočne vychladne.

Obsluha spotrebiča

V tejto kapitole nájdete informácie o nastavení varných zón. V tabuľke nájdete stupne ohrevu a čas prípravy pre rôzne pokrmy.

Zapnutie a vypnutie varnej dosky

Varnú dosku zapnete a vypnete stlačením hlavného vypínača.

Pre zapnutie: Stlačte symbol ①. Zaznie zvukový signál. Rozsvieti sa ukazovateľ nad hlavným vypínačom a svieti ukazovateľ ②. Varná doska je pripravená na použitie.

Pre vypnutie: Stláčajte symbol ①, kým ukazovateľ nad hlavným vypínačom a ukazovatele nezhasnú. Všetky varné zóny sú vypnuté. Ukazovateľ zvyškového tepla svieti, kým varné zóny dostatočne nevychladnú.

Upozornenie

- Varná doska sa automaticky vypne, pokiaľ sú všetky varné zóny vypnuté dlhšie ako 20 sekúnd.
- Zvolené nastavenie sa uchováva počas štyroch sekúnd od vypnutia varnej dosky. Ak počas tohto času varnú dosku opäť zapnete, bude pokračovať vo funkcii so zvoleným nastavením.

Nastavenie varnej zóny

Nastavte požadovaný stupeň ohrevu pomocou symbolov + a - .

Stupeň ohrevu 1 = najnižší stupeň

Stupeň ohrevu 9 = najvyšší stupeň

Každý stupeň ohrevu má jeden medzistupeň. Tento medzistupeň je označený symbolom bodky.

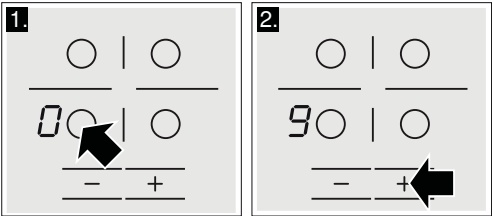
Tabuľka varenia

V nasledujúcej tabuľke nájdete niekoľko príkladov. Čas prípravy a stupeň ohrevu sa môže líšiť v závislosti od typu, hmotnosti a kvality danej potraviny.

Nastavenie stupňa ohrevu

Varná doska musí byť zapnutá.

1. Stlačte symbol ○ a zvolte varnú zónu.
2. V nasledujúcich 10 sekundách stlačte symbol + alebo - . Zobrazí sa základné nastavenie. Symbol +, stupeň ohrevu 9
Symbol -, stupeň ohrevu 4



3. Zmena stupňa ohrevu: Stláčajte symbol + alebo -, kým sa nezobrazí požadovaný stupeň ohrevu.

Vypnutie varnej zóny

Stlačením symbolu ○ zvolte varnú zónu. Stlačte symbol + alebo -, kým sa nezobrazí ②. Asi po 10 sekundách sa zapne ukazovateľ zvyškového tepla.

Upozornenie

- Posledná zvolená varná zóna zostáva aktivovaná. Túto varnú zónu môžete nastaviť bez novej voľby varnej zóny.
- Teplota varnej zóny sa reguluje zapínaním a vypínaním ohrevu. I pri najvyššom výkone sa ohrev môže zapínať a vypínať.

Na predhriatie zvolte stupeň ohrevu 9.

Husté pokrmy občas premiešajte.

	Stupeň ohrevu	Čas prípravy (v min.)
Rozpúšťanie		
Čokoláda, poleva	1-1.	-
Maslo, med, želatína	1-2	-
Ohrievanie a udržiavanie tepla		
Hustá polievka, napr. šošovicová	1-2	-
Mlieko**	1-2.	-
Párky ohrievané vo vode**	3-4	-
Rozmrazovanie a ohrievanie		
Mrazený špenát	2-3.	10-20 min.
Mrazený guláš	2-3.	20-30 min.
Pomalé varenie		
Knedle	4.-5.*	20-30 min.
Ryby	4-5*	10-15 min.
Biele omáčky, napr. bešamel	1-2	3-6 min.
Šľahané omáčky, napr. bernská, holandská	3-4	8-12 min.

* Rýchle varenie bez pokrievky

** Bez pokrievky

*** Niekoľkokrát obráťte

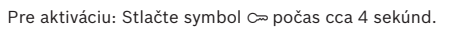
	Stupeň ohrevu	Čas prípravy (v min.)
Varenie, dusenie		
Ryža (s dvojnásobným množstvom vody)	2-3	15-30 min.
Mliečna ryža	1.-2.	35-45 min.
Zemiaky v šupke	4-5	25-30 min.
Varené zemiaky	4-5	15-25 min.
Cestoviny, rezance	6-7*	6-10 min.
Polievky	3.-4.	15-60 min.
Zelenina	2.-3.	10-20 min.
Mrazená zelenina	3.-4.	10-20 min.
Varenie v tlakovom hrnci	4-5	-
Dusenie		
Mäsové rolády	4-5	50-60 min.
Dusené mäso	4-5	60-100 min.
Guláš	2.-3.	50-60 min
Smaženie**		
Rezne, prírodné alebo obaľované	6-7	6-10 min.
Rezne, hlboko zmrazené	6-7	8-12 min.
Kotlety, prírodné alebo obaľované***	6-7	8-12 min.
Steak (hrubý 3 cm)	7-8	8-12 min.
Hamburgery, karbonátky (hrubé 3 cm)***	4.-5.	30-40 min.
Hydinové prsia (hrubé 2 cm)***	5-6	10-20 min
Hydinové prsia, hlboko zmrazené***	5-6	10-30 min.
Ryba a rybie filé, prírodné	5-6	8-20 min.
Ryba a rybie filé, obaľované	6-7	8-20 min.
Ryba a rybie filé, obaľované a hlboko zmrazené, napr. rybie prsty	6-7	8-12 min.
Krevety a tigrie krevety	7-8	4-10 min.
Mrazené pokrmy	6-7	6-10 min
Palacinky	6-7	postupne
Omelety	3.-4.	postupne
Volské oká	5-6	3-6 min.
Fritovanie (150 – 200 g na porciu fritovať postupne v 1 – 2 l oleja**)		
Mrazené potraviny, napr. hranolčeky, kuracie nugety	8-9	-
Krokety	7-8	-
Mäso, napr. kuracie kúsky	6-7	-
Ryby, obaľované alebo v cestíčku	5-6	-
Zelenina, huby, obaľované alebo v cestíčku	5-6	-
Drobné smažené pokrmy, napr. šišky, ovocie v cestíčku	4-5	-
* Rýchle varenie bez pokrievky		
** Bez pokrievky		
*** Niekoľkokrát obrátiť		

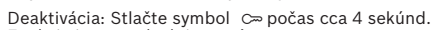
Detská poistka

Použitím detskej poistky môžete zabrániť náhodnému zapnutiu varnej dosky deťmi.

Aktivácia a deaktivácia detskej poistky

Varná doska musí byť vypnutá.

Pre aktiváciu: Stlačte symbol  počas cca 4 sekúnd.
Ukazovateľ nad symbolom  sa na 10 sekúnd rozsvieti.
Dôjde k zablokovaniu varnej dosky.

Deaktivácia: Stlačte symbol  počas cca 4 sekúnd.
Funkcia je teraz deaktivovaná.

Automatická detská poistka

S touto funkciou sa detská poistka aktivuje automaticky po vypnutí varnej dosky.

Zapnutie a vypnutie

Informácie o aktivácii automatickej detskej poistky nájdete v kapitole „Základné nastavenie“.

Časové funkcie

Tento spotrebič ponúka dve časové funkcie:

- Automatické vypnutie varnej zóny.
- Budík.

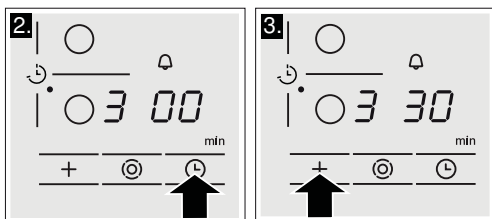
Automatické vypnutie varnej zóny

Pre zvolenú varnú zónu zadajte požadovaný čas prípravy pokrmu. Po uplynutí tohto času sa varná zóna automaticky vypne.

Nastavenie času prípravy pokrmu

Varná zóna musí byť pripojená.

1. Stlačte symbol a zvolte varnú zónu.
2. Stlačte symbol . Na ukazovateli časových funkcií sa zobrazí . Svieta ukazovateľ zvolenej varnej zóny.
3. Stlačte symbol + alebo -. Zobrazí sa navrhovaná hodnota.
Symbol +: 30 minút
Symbol -: 10 minút



4. Stláčajte symbol + alebo -, kým sa na ukazovateli časových funkcií nezobrazí požadovaný čas prípravy pokrmu.

Spustí sa odpočítavanie času prípravy pokrmu. Pokiaľ ste čas prípravy pokrmu nastavili pre viac varných zón, môžete zobrazit každý z týchto údajov. Vyberte požadovanú varnú zónu stlačením symbolu .

Po uplynutí nastaveného času

Po uplynutí nastaveného času prípravy pokrmu sa varná zóna vypne. Na ukazovateli varnej zóny sa rozsvieti symbol . Zaznie zvukový signál. Na ukazovateli časových funkcií sa na 10 sekúnd rozsvieti symbol . Stlačte ľubovoľný symbol. Ukazovatele zhasnú a zvukový signál ustane.

Zmena alebo zrušenie nastaveného času

Zvoľte požadovanú varnú zónu. Stlačte symbol a pomocou symbolu + alebo - zmeníte nastavený čas alebo nastavte .

Upozornenie: Môžete nastaviť čas prípravy pokrmu až po maximum 99 minút.

Automatické nastavenie času prípravy pokrmu

Pomocou tejto funkcie môžete nastaviť čas prípravy pre všetky varné zóny. Po pripojení varnej zóny sa spustí odpočítavanie nastaveného času. Po uplynutí nastaveného času sa varná zóna automaticky vypne.

Informácie o nastavení automatického času prípravy pokrmu nájdete v kapitole „Základné nastavenie“.

Upozornenie: Čas prípravy pokrmu pre jednu varnú zónu môžete zmeniť alebo automaticky nastavený čas prípravy pokrmu pre jednu varnú zónu vypnúť:

Zvoľte požadovanú varnú zónu. Stlačte symbol a pomocou symbolov + alebo - zmeníte čas prípravy alebo nastavte .

Budík

Čas kratší ako 99 minút môžete nastaviť pomocou budíka. Táto funkcia funguje nezávisle od všetkých ďalších nastavení.

Nastavenie budíka

Budík je možné nastaviť dvoma spôsobmi:

- Pri zvolenej varnej zóne stlačte dvakrát počas 10 sekúnd symbol .
- Bez zvolenej varnej zóny stlačte symbol .

Na ukazovateli časových funkcií svieta symbol . Svieta ukazovateľ vedľa symbolu .

Nastavenie času

1. Stlačte symbol + alebo -. Zobrazí sa navrhovaná hodnota.
Symbol +: 10 minút
Symbol -: 05 minút

2. Stlačte symbol + alebo -, kým sa na ukazovateli časových funkcií nezobrazí požadovaný čas.

Spustí sa odpočítavanie nastaveného času.

Po uplynutí nastaveného času zaznie zvukový signál. Na ukazovateli časových funkcií sa na 10 sekúnd rozsvieti symbol .

Zobrazenie času

Stlačením symbolu zvolte funkciu budíka. Čas sa zobrazí počas 10 sekúnd.

Oprava času

Stlačením symbolu zvolte funkciu budíka a vykonajte nové nastavenie.

Automatické vypnutie varnej zóny

Pokiaľ je varná zóna dlhší čas v prevádzke bez vykonania zmien, aktivuje sa automatické obmedzenie času prevádzky.

Ohrev varnej zóny sa preruší. Na ukazovateli varnej zóny striedavo blikajú symboly a na ukazovateli zostatkového tepla .

Pri stlačení akéhokoľvek symbolu na ovládacom paneli ukazovateľ zhasne. Teraz je možné varnú zónu znova nastaviť.

Aktivácia automatického obmedzenia času prevádzky sa riadi zvoleným stupňom ohrevu (1 až 10 hodín).

Základné nastavenie

Váš spotrebič obsahuje rôzne základné nastavenia. Tieto nastavenia je možné prispôsobiť svojim osobným potrebám.

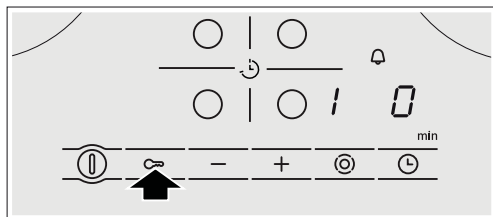
Ukazovateľ	Funkcia
c 1	Automatická detská poistka  Deaktivované*  Aktivované.
c 2	Signálne tóny  Potvrdzovací a chybový signál je vypnutý.  Je zapnutý iba chybový signál.  Je zapnutý iba potvrdzovací signál.  Potvrdzovací a chybový signál je zapnutý.*
c 5	Automatický časovač  Vypnuté.*  1:55 Čas do automatického vypnutia varnej zóny.
c 6	Dĺžka signálneho tónu budíka  10 sekúnd.*  30 sekúnd  1 minúta
c 7	Pripojenie ohrievacích okruhov  Vypnuté  Zapnuté  Posledné nastavenie pred vypnutím varnej zóny.*
c 9	Dĺžka voľby varnej zóny  Neobmedzená: Nastavenie poslednej zvolenej varnej zóny je možné meniť bez nutnosti voľby varnej zóny.*  Nastavenie poslednej zvolenej varnej zóny je možné meniť počas 10 sekúnd, po uplynutí tohto času je nutné pred zmenou nastavenia opäť zvoliť varnú zónu.
c 0	Obnovenie základného nastavenia  Vypnuté.*  Zapnuté.

* Základné nastavenie

Zmena základného nastavenia

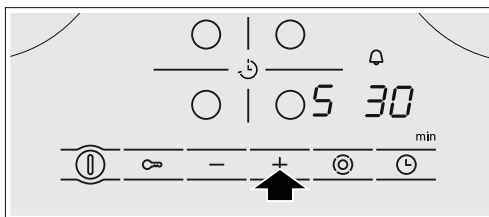
Varná doska musí byť vypnutá.

1. Zapnite varnú dosku.
2. Počas 10 sekúnd stlačte symbol  a držte ho počas 4 sekúnd.



Na ľavom displeji striedavo bliká symbol  a  a na pravom displeji svieti .

3. Stlačte symbol  toľkokrát, kým sa na ľavom displeji nezobrazí požadovaný ukazovateľ.
4. Stlačte symbol  alebo  toľkokrát, kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.



5. Stláčajte symbol  počas 4 sekúnd. Nastavenie je aktivované.

Nastavenie je aktivované.

Vypnutie

Základné nastavenie ukončíte vypnutím varnej dosky pomocou hlavného vypínača a novým pripojením.

Čistenie a údržba

Pokyny uvedené v tejto kapitole vám pomôžu s údržbou vašej varnej dosky.

Vhodné čistiace prostriedky a prostriedky pre starostlivosť si môžete zakúpiť prostredníctvom nášho zákaznického servisu.

Sklokeramická doska

Varnú dosku očistíte po každom použití. Zabráňte tak pripaľovaniu zvyškov potravín.

Varnú dosku čistíte, keď je už dostatočne vychladnutá.

Používajte iba čistiace prostriedky určené na sklokeramiku. Dodržujte pokyny na čistenie uvedené na obale.

Nikdy nepoužívajte:

- Nezriedený prostriedok na umývanie riadu
- Čistiace prostriedky pre umývačky riadu
- Abrazívne čistiace prostriedky
- Agresívne čistiace prostriedky ako je napríklad sprej na čistenie rúry alebo prostriedok na odstránenie škvrn

- Abrazívne hubky
- Vysokotlakové alebo parné čističe

Odolné nečistoty je možné najlepšie odstrániť škrabkou na sklo, bežne dostupnou v maloobchodoch. Postupujte podľa pokynov výrobcu.

Vhodnú škrabku na sklo je možné zakúpiť tiež prostredníctvom nášho zákaznického servisu.

Veľmi dobré výsledky čistenia dosiahnete tiež pri použití špeciálnej hubky na čistenie sklokeramických varných dosiek.

Rám varnej dosky

Aby ste zamedzili poškodeniu rámu varnej dosky, dodržujte nasledujúce pokyny:

- Používajte iba teplý umývací roztok.
- Nové umývacie utierky a hubky pred použitím dôkladne vypláchnite.
- Nepoužívajte abrazívne či ostré prostriedky a nástroje.
- Nepoužívajte škrabku na sklo.

Odstránenie poruchy

V prípade poruchy často ide iba o maličkosť. Skôr, ako kontaktujete zákaznický servis, venujte pozornosť nasledujúcim pokynom.

Ukazovateľ	Príčina	Riešenie
Nesvieti žiadny ukazovateľ	Došlo k výpadku elektrickej energie.	Skontrolujte poistku spotrebiča. Pomocou iných spotrebičov skontrolujte, či nedošlo k výpadku prúdu.
Všetky ukazovatele blikajú	Ovládací panel je vlhký alebo na ňom leží nejaký predmet.	Ovládací panel osušte alebo z neho odstráňte predmet.
F2	Došlo k prehriatiu elektroniky a príslušná varná zóna bola vypnutá.	Vyčkajte, kým elektronika dostatočne nevychladne. Následne stlačte ovládací panel varnej zóny.
F4	Došlo k prehriatiu elektroniky a všetky varné zóny boli vypnuté.	Vyčkajte, kým elektronika dostatočne nevychladne. Následne stlačte ovládací panel varnej zóny.
F8	Varná zóna bola v prevádzke dlhý čas a vypla sa.	Varnú zónu je možné opäť okamžite pripojiť.

Na ukazovateli varnej zóny bliká symbol :-

Pokiaľ po pripojení do elektrickej siete alebo po výpadku elektrickej energie na ukazovateli varných zón bliká -, došlo k poruche elektroniky. Pre potvrdenie poruchy krátko prikryte ovládací panel rukou.

Zákaznícky servis

Náš zákaznícky servis je vám k dispozícii v prípade, že váš spotrebič potrebuje opravu. Vždy nájdeme vhodné riešenie tak, aby vás zbytočne nemusel navštíviť náš technik.

Označenie produktu (č. E) a výrobného čísla (č. FD):

Pri kontakte so zákazníckym servisom uveďte, prosím, označenie produktu (č. E) a výrobné číslo spotrebiča (č. FD). Typový štítok s týmito číslami nájdete v doklade k spotrebiču.

Berte, prosím, na vedomie, že návšteva servisného technika v prípade nesprávneho použitia spotrebiča nie je bezplatná, a to i keď je prístroj v záručnej lehote.

Spoloční sa na profesionalitu výrobcu. Tak si môžete byť istí, že opravu vykonávajú skúsení servisní technici, ktorí sú vybavení originálnymi náhradnými dielmi pre váš spotrebič.

Skúšobné pokrmy

Táto tabuľka je navrhnutá pre skúšobné inštitúcie na zjednodušenie kontroly spotrebiča.

Údaje v tejto tabuľke sa vzťahujú na príslušenstvo značky Schulte-Ufer (4 kusy riadu zo súpravy HEZ 390042 pre indukčné varné dosky) s nasledujúcimi rozmermi:

- Hlboký hrniec Ø 16 cm, 1,2 l, pre jednookruhové varné zóny Ø 14,5 cm
- Hrnec Ø 16 cm, 1,7 l, pre jednookruhové varné zóny Ø 14,5 cm
- Hrnec Ø 22 cm, 4,2 l pre varné zóny Ø 18 cm alebo Ø 17 cm
- Panvica na smaženie Ø 24 cm, pre varné zóny Ø 18 cm alebo Ø 17 cm

Skúšobný pokrm	Stupeň ohrevu	Predhriatie/ Predvarenie	Pokrievka	Varenie	
		Čas prípravy pokrmu (min:s)		Stupeň ohrevu	Pokrievka
Rozpustená čokoláda					
Nádoba: hlboký hrniec					
Čokoládová poleva (napr. Dr. Oetker, tmavá čokoláda, 150 g) na varnej zóne Ø 14,5 cm	-	-	-	1.	Nei
Šošovicová polievka, ohrievanie a udržiavanie teploty					
Riad: Hrnec					
Šošovicová polievka podľa receptu v súlade s DIN 44550					
Počiatočná teplota 20 °C					
Množstvo: 450 g na varnej zóne Ø 14,5 cm	9	cca 2:00 bez miešania	Áno	1.	Áno
Množstvo: 800 g na varnej zóne Ø 18 cm Ø alebo Ø 17 cm	9	cca 2:00 bez miešania	Áno	1.	Áno
Šošovicová polievka z plechovky					
Napr. Šošovicová polievka s párkom					
Erasco: Počiatočná teplota 20 °C					
Množstvo: 500 g na varnej zóne Ø 14,5	9	cca 2:00	Áno	1.	Áno
		(Premiešajte po cca 1:30)			
Množstvo: 1 000 g na varnej zóne Ø 18 cm alebo Ø 17 cm	9	cca 2:30	Áno	1.	Áno
		(Premiešajte po cca 1:30)			
Príprava bešamelu					
Riad: Hlboký hrniec					
Teplota mlieka: 7 °C					
Recept: 40 g masla, 40 g múky, 0,5 l mlieka (obsah tuku 3,5 %) a štipka soli	9 ²	cca 5:2c	Nie	1 ^{1a3}	Nie
Na varnej zóne Ø 14,5 cm					
1 Rozpustite maslo,					

¹ Rozpustite maslo, vmiešajte múku a soľ a zmes zahrejte.

² Prilejte do zmesi mlieko a za neustáleho miešania privedte do varu.

Skúšobný pokrm	Stupeň ohrevu	Predhriatie/ Predvarenie	Varenie		
		Čas prípravy pokrmu (min:s)	Pokrievka	Stupeň ohrevu	Pokrievka
			3 Hneď ako sa bešamel začne variť, udržujte ďalšie 2 minúty stupeň ohrevu 1 a omáčku neustále miešajte.		
Príprava mliečnej ryže					
Riad: Hrniec					
Teplota mlieka: 7 °C					
Recept: 190 g gulatozrnnej ryže, 22,5 g cukru, 750 ml mlieka (obsah tuku 3,5 %) a štipka soli na varnej zóne Ø 14,5 cm	9	cca 6:30 Mlieko prived'te do varu. Znížte stupeň ohrevu a pridajte ryžu, cukor a soľ.	Nie	2	Áno
Po 10 minútach mliečnu ryžu premiešajte.					
Recept: 250 g gulatozrnnej ryže, 30 g cukru, 1 l mlieka (obsah tuku 3,5 %) a štipka soli na varnej zóne Ø 18 cm alebo Ø 17 cm Ø	9	cca 6:30 Mlieko prived'te do varu. Znížte stupeň ohrevu a pridajte ryžu, cukor a soľ.	Nie	2	Áno
Po 10 minútach mliečnu ryžu premiešajte.					
Príprava ryže					
Riad: Hrniec					
Teplota vody: 20 °C					
Recept v súlade s DIN 44550: 125 g dlhozrnnej ryže, 300 g vody a štipka soli na varnej zóne Ø 14,5 cm	9	cca 2:08	Áno	2	Áno
Recept v súlade s DIN 44550: 250 g dlhozrnnej ryže, 600 g vody a štipka soli na varnej zóne Ø 18 cm alebo Ø 17 cm	9	cca 3:15	Áno	2	Áno
Bravčové pečené mäso					
Riad: Panvica na smaženie					
Počiatočná teplota mäsa: 7 °C					
Množstvo: 3 kusy bravčového mäsa (celková hmotnosť cca 300 g, hrúbka asi 1 cm), 15 g slnečnicového oleja na varnej zóne Ø 18 cm alebo Ø 17 cm	9	cca 2:40	Nie	7	Nie
Príprava palacínok					
Riad: Panvica na smaženie					
Recept v súlade s DIN EN 60350-2					
Množstvo: 55 ml cesta na každú palacinku na varnej zóne Ø 18 cm alebo Ø 17 cm	9	cca 2:40	Nie	6 alebo 6. podľa stupňa opečenia	Nie
Fritovanie zmrazených zemiakových hranolčekov					
Riad: Hrniec					
Množstvo: 1,8 kg slnečnicového oleja, na porciu: 200 g mrazených hranolčekov (napr. značka McCain 123 Frites Original) na varnej zóne Ø 18 cm alebo Ø 17 cm	9	Kým teplota oleja nedosiahne 180 °C	Nie	9	Nie

Pri vykonaní pokusu na varnej zóne Ø 18 cm s menovitým tepelným výkonom 1 500 W sa čas varenia predlžuje o cca 20 % a stupeň ohrevu sa zvyšuje o jeden stupeň.

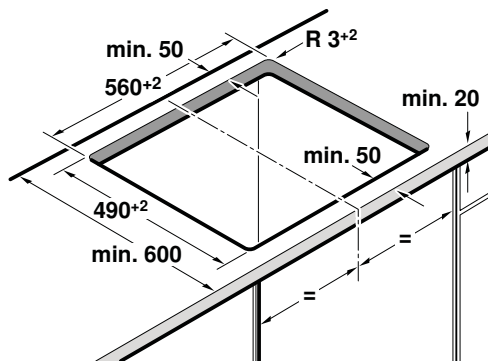
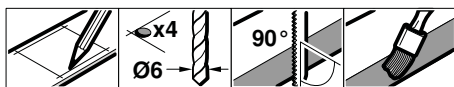


sk

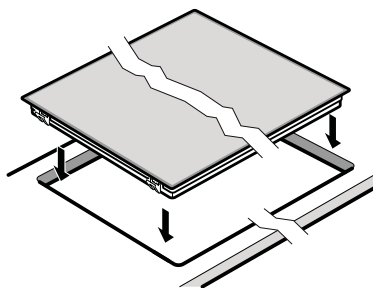
Montážny návod



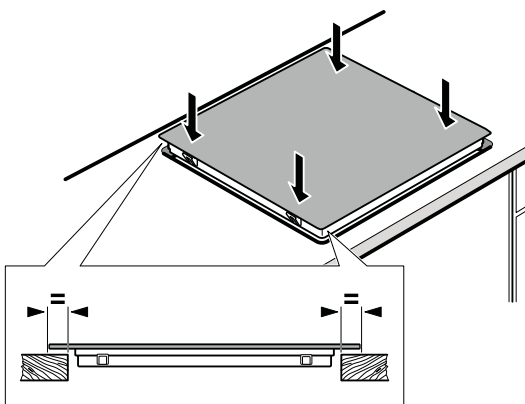
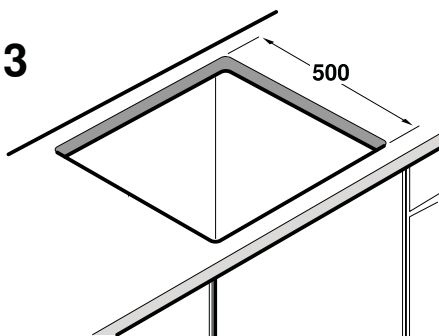
1



2



3



Prosím, berte na vedomie nasledujúce pokyny

Pripojenie k elektrickej sieti: Smie ho vykonávať iba koncesovaný špecialista. Záruka sa nevzťahuje na nesprávnu inštaláciu spotrebiča.

Inštalácia: Smie ju vykonávať iba odborník. Osoba inštalujúca spotrebič je zodpovedná za všetky škody.

Pripojenie: Spotrebič patrí do ochrannej triedy I a smie sa používať iba pomocou uzemneného pripojenia.

Zapojenie: Inštalácia musí obsahovať všepólový izolačný spínač s kontaktnou medzerou najmenej 3 mm.

Inštalácia pod spotrebič: Neinštalujte pod svoj spotrebič chladničky, umývačky riadu, rúry na pečenie bez vetrania alebo automatické práčky.

Pod spotrebič je možné nainštalovať modulárne/kompaktné umývačky riadu rovnakej značky. Pracovný povrch musí mať hrúbku aspoň 40 mm.

Pokiaľ je pod varnou doskou nainštalovaná rúra na pečenie, hrúbka pracovnej dosky smie byť odlišná od minimálnej hrúbky uvedenej v tomto návode. Dbajte na pokyny montážneho návodu k vašej rúre.

Medziľahlá podpera: Ak sa je možné dotknúť spodnej časti varnej dosky, je nevyhnutné pod ňu namontovať medziľahlú podperu.

Medziľahlú podperu získate ako príslušenstvo v špecializovaných maloobchodoch.

Ak budete používať svoju vlastnú medziľahlú podperu, minimálna vzdialenosť od sieťového pripojenia vášho spotrebiča musí byť 10 mm.

Pracovný povrch: vyrovnaný, vodorovný, stabilný.

Používatelia elektronických implantátov!

Spotrebič môže obsahovať permanentné magnety, ktoré môžu ovplyvniť elektronické implantáty ako napr. kardiostimulátory alebo inzulínové pumpy. Preto počas inštalácie spotrebiča sa nesmú používatelia elektronických implantátov zdržiavať v tesnejšej blízkosti ako 10 cm od spotrebiča.

Technická príprava spotrebiča – Obr. 1

Jednotka na vstavanie spotrebiča: Odolná proti teplotám najmenej 90 °C.

Výrez: Minimálna vzdialenosť od postranných stien: 90 mm. Po vyrezaní otvoru odstráňte všetky hobliny.

Orezané povrchy: Zatavte tieto povrchy žiaruvzdorným materiálom.

Pripojenie a montáž varnej dosky – Obr. 2

Pred pripojením spotrebiča skontrolujte stav svojej elektrickej inštalácie.

Spotrebič bez vopred namontovaného napájacieho vedenia:

Pripojte iba podľa schémy pripojenia. V prípade potreby použite priložené medené mostíky. Sieťový prívod: Typ H05 VV-F alebo rádovo vyšší; podľa zodpovedajúceho prúdového zaťaženia určité požadovaný priemer vodičov. Priemer <1,5 mm2 nie je prípustný!

Spotrebič s vopred namontovaným 5 žilovým napájacím vedením:

Napájacie vedenie smie pripojiť iba preškolený servisný technik.

Inštalácia: Dbajte na to, aby nedošlo k zachyteniu sieťového kábla a aby nebol vedený cez ostré hrany. Ak je pod varnou doskou namontovaná rúra, vedte kábel okolo zadných rohov rúry do sieťovej škatuľky.

Upozornenie: Ak sa na displeji zobrazí symbol  spotrebič nebol riadne pripojený. Odpojte spotrebič z elektrickej siete a skontrolujte pripojenie.

Pracovné povrchy s obkladom: Zatavte spojky medzi obkladom silikónovou gumou.

Demontáž varnej dosky: Odpojte spotrebič od elektrickej siete. Stlačením zdola hore varnú dosku vyberte.

Nasadenie varnej dosky do výrezu s hĺbkou 500mm - Obr. 3

1. Varnú dosku nasadte.
2. Varnú dosku vyrovajte.
3. Varnú dosku zatlačte.

Informácie v prípade elektrických varných dosiek pre domácnosť	Symbol	Hodnota	Jednotka
Značka		BOSCH	
Identifikácia modelu		PKE611B17E	
Typ varnej dosky		elektrická	
Počet zón a/alebo plôch na varenie		4	
Technológia ohrevu (indukčné zóny a plochy na varenie, sálavé zóny na varenie, pevné platne)		tepelná špirála	
V prípade kruhových zón alebo plôch na varenie: priemer plochy užitočného povrchu na elektricky ohrievanú zónu na varenie, zaokrúhlený na najbližších 5 mm			
ľavá predná	Ø	14,5	cm
ľavá zadná	Ø	18	cm
pravá predná	Ø	21	cm
pravá zadná	Ø	14,5	cm
V prípade nekruhových zón alebo plôch na varenie: dĺžka a šírka plochy užitočného povrchu na elektricky ohrievanú zónu alebo plochu na varenie, zaokrúhlené na najbližších 5 mm			
Vypočítaná spotreba energie na zónu alebo plochu na varenie na kg			
ľavá predná		190,2	Wh/kg
ľavá zadná		188,8	Wh/kg
pravá predná		194,9	Wh/kg
pravá zadná		190,2	Wh/kg
Spotreba energie varnej dosky vypočítaná na kg		191,0	Wh/kg

Tabuľka povinných informácií pre domácnosť: **(V zmysle ekodizajn Nariadenia Komisie č 66/2014, čl.2.3.)**

**BOSCH**

Stvorené pre život

Záručný list

firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

2 rokyzáruka od výrobcu
na všetky spotrebiče

Dovozca: BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Radlická 350

158 00 Praha 5

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr. Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.

Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.

Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Zápisy o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
- pri reklamácií je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
- za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
- údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
- výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
- porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
- ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vyhlasenie o hygienickej neškodnosti výrobku

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.

Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov. Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.



Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uistujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.

Kontakt na servis domácich spotrebičov BOSCH

Dodávateľ:

BSH domácí spotřebiče s.r.o. – organizačná zložka Bratislava

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Príjem opráv:

Tel.: +421 244 450 808
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky príslušenstva a náhradných dielov:

Tel.: +421 244 452 041
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznícke poradenstvo:

Tel.: +421 244 452 041
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuálne informácie o servise nájdete na internetových stránkach **www.bosch-home.com/sk**.

Tu máte možnosť si dojednať opravu pomocou online formulára.

